

# V Ý Z V A

## **zákazka s nízkou hodnotou zadávaná podľa §117**

**zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov na  
uskutočnenie prác s názvom  
„Výmena umelého trávniku na multifunkčnom ihrisku Pod Stavencom“**

### **1. Identifikácia verejného obstarávateľa:**

Názov verejného obstarávateľa: **Obec Bystré**  
Sídlo verejného obstarávateľa: **Obecný úrad, Šarišská 98/20, 09434 Bystré**  
Zastúpený: **PhDr. Ľubomír Hreha, starosta obce**  
IČO: **00332275**  
DIČ: **2020640886**  
Telefón: **+421 574452144**  
Fax: **+421 574452144**  
E – mail: **ocu.bystre@slovanet.sk**  
**www.obecbystre.sk**  
Verejný obstarávateľ podľa § 7, ods. 1, písmeno b) zákona č. 343/2015 Z. z.  
(ďalej „verejný obstarávateľ“)

Stránkové hodiny v podateľni v pracovných dňoch v čase od 08:00 hod. do 14:00 hod.

Organizácia poverená verejným obstarávaním  
na zabezpečenie procesu verejného obstarávateľa: **Ing. Ján Halgaš – Inžinierska kancelária**  
Sídlo: **Budovateľská 1805/38A, 093 01 Vranov nad Topľou**  
Kontaktná osoba: **Ing. Ján Halgaš**  
Mobil: **+421 905127229**  
Telefón: **+421 574431022**  
E-mail: **halgas@stonline.sk**

Kontaktná osoba obstarávateľa určená pre styk s uchádzačmi: Ing. Ján Halgaš  
Mobil: 0905 127 229

Kompletné súťažné dokumenty sú dostupné priamo a úplne bez obmedzení či poplatkov na internetovej adrese (URL):

<http://www.obecbystre.sk/-verejne-obstaravanie>

### **2. Typ zmluvy:**

Zmluva o dielo podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

**Miesto dodania predmetu zákazky:** Prešovský samosprávny kraj, Okres Vranov nad Topľou, obec Bystré, katastrálne územie Bystré, evidované v KN, register C, list vlastníctva č. 941, pozemok parc. č. 876/3.

### **3. Podrobný opis predmetu zákazky a jeho rozsah:**

**Zatriedenie zákazky podľa CPV:**

#### **45236110-4 Stavebné práce na stavbe plôch pre športové ihrisk**

Názov zákazky: **Výmena umelého trávniku na multifunkčnom ihrisku Pod Stavencom**

#### **Opis predmetu zákazky:**

Predmetom zákazky je výmena umelého trávniku multifunkčného ihriska rozmerov 40x20 m + priestor bránkoviska a vstupov celkovej plochy 816 m<sup>2</sup>.

#### **Minimálne technické požiadavky na umelý trávnik:**

typ: tkaná umelá tráva s výplňou,  
materiál vlákna: PE fibrilované priame, monofilamentné,  
typ vlákna: minimálne 8.600/ 1 dTex,  
kvalita vlákna: šetrné k životnému prostrediu, UV stabilita spĺňa DIN 53387,  
farebná stálosť: xenón test - modrá = stupnica > 7, šedá = stupnica > 4,  
podkladová textília: 100% PP dvojité, čierna, UV stabilná, váha 220 g / m<sup>2</sup>,  
náter: čierny latex s SBR základom, s odvodňovacími dierami,  
výška vlasu: minimálne 40 mm  
minimálna hustota vpichov: minimálne 8.600 / m<sup>2</sup>,  
minimálna hmotnosť vlasu: 1.200 g / m<sup>2</sup>,  
minimálna hmotnosť trávniku: 2.200 g / m<sup>2</sup>,  
minimálna šírka role: 400 cm,  
minimálna priepustnosť vody: 60 litrov/min/100 cm<sup>2</sup>  
doporučená výplň: 14 - 20 kg/ m<sup>2</sup>, prepraný a sušený kremičitý piesok o veľkosti častíc 0.2-1,0 mm

Realizácia predmetu zákazky pozostáva z týchto prác:

- dodávka a montáž nového umelého trávniku
- demontáž pôvodného povrchu a podkladných vrstiev
- vyrovnanie a oprava podkladných vrstiev
- vyznačenie a zhotovenie čiarovania
- kremičitý piesok - výplň umelého trávniku.

Druh a množstvo prác sú presne popísané vo výkaze výmer (prílohu č. 1 tejto Výzvy).

Uchádzači spracujú cenu za uskutočnenie práce v členení bez DPH, DPH, cena vrátane DPH, ak uchádzač nie platcom DPH, upozorní na to v ponuke. Uchádzači spracujú cenu na základe výkazu výmer, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto výzvy.

**Uchádzač vo svojej ponuke uvedie obchodné meno a typ umelého trávniku, ktorý uchádzač použije pri plnení predmetu zákazky, ak bude úspešný. Táto požiadavka slúži na vyhodnotenie požiadaviek požadovaných verejným obstarávateľom na predmet zákazky.**

**Verejný obstarávateľ v zmysle §42, ods. 3 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov umožňuje použitie ekvivalentov. Ponúkaný ekvivalent musí mať rovnaké alebo lepšie technické a úžitkové parametre.**

**Ak uchádzač vo svojej ponuke použije ekvivalenty, upozorní verejného obstarávateľa vo svojej ponuke, že použil ekvivalenty a predloží zoznam položiek, v ktorých použije ekvivalent s uvedením obchodných názvov a typov, ktoré použije ako ekvivalenty.**

**Predpokladaná hodnota zákazky: 14 987,10 € bez DPH**

4. **Možnosť rozdelenia cenovej ponuky:** Predmet zákazky nie je možné rozdeliť. Uchádzač musí predložiť ponuku na celý predmet zákazky.

5. **Variantné riešenie:** Neumožňuje sa

6. **Lehota na dodanie alebo dokončenie predmetu zákazky:** do 30 dní odo dňa začatia.

7. **Uplynutie lehoty na predkladanie cenových ponúk:**

a) **dňa 15.11.2018 do 10.00 hod.**

b) doručenie poštou na adrese uvedenej v bode 1. tejto výzvy (**Obecný úrad, Šarišská 98/20, 09434 Bystré**) a osobne na tej istej adrese (**Obecný úrad, Šarišská 98/20, Bystré, podateľňa**) alebo elektronicky na e-mailovú adresu uvedenú v bode 1. tejto výzvy (**ocu.bystre@slovanet.sk**).

V prípade zaslania ponuky poštou alebo osobného doručenia uchádzač vloží ponuku do samostatného obalu. Obal musí byť uzatvorený.

Uchádzač vloží ponuku do samostatného obalu. Obal musí byť uzatvorený.

Vonkajší obal ponuky musí obsahovať nasledovné údaje:

- adresu verejného obstarávateľa uvedenú v bode 1.,
- adresu uchádzača,  
[Uvedie sa názov alebo obchodné meno a adresa sídla alebo miesta podnikania uchádzača.]
- označenie heslom:

**„IHRISKO - NEOTVÁRAŤ“**

c) ponuky sa predkladajú v slovenskom jazyku a €.

d) Otváranie ponúk: **dňa 15.11.2018, o 11:00 hod., miestnosť: zasadačka Obecného úradu Bystré, 2. NP, Šarišská 98/20, Bystré.** Otváranie ponúk je verejné.

e) **prílohou č. 2 tejto Výzvy je návrh zmluvy; uchádzač návrh zmluvy predloží ako súčasť svojej cenovej ponuky (po doplnení údajov).**

f) Verejný obstarávateľ požadujeme, aby ponuka obsahovala nasledovné doklady a údaje:

- **Identifikačné údaje uchádzača:** (obchodné meno a sídlo uchádzača, IČO, DIČ, IČ pre daň, telefón, fax, e-mail, webová stránka, bankové spojenie, č. účtu a pod.) s uvedením predmetu zákazky na ktorú sa ponuka predkladá – odporúčanie predloženia.
- **Návrh uchádzača na plnenie kritéria na vyhodnotenie ponúk** (stanovenie ceny podľa bodu 11 tejto výzvy))
- **Obchodné meno a typ umelého trávniku a mantilového systému, ktorý uchádzač použije pri plnení predmetu zákazky, ak bude úspešný**
- **Návrh zmluvy vrátane príloh:**  
č. 1 - Súhrnný položkový rozpočet – **predkladá sa do ponuky**

č. 3 - Zoznam ekvivalentných položiek (ak sa uplatňuje - **predkladá sa do ponuky**)

8. **Podmienky účasti:** Nepožaduje sa

9. **Podmienky financovania:** Financovanie bezhotovostným platobným stykom. Predmet zákazky sa bude financovať z vlastných zdrojov verejného obstarávateľa a zo zdrojov programu Podpora rozvoja športu 2018 poskytnutého Úradom vlády Slovenskej republiky (ďalej len poskytovateľ). Verejný obstarávateľ uhradí predmet obstarávania po jeho prevzatí na základe faktúry – daňového dokladu fakturáciou za prevedené plnenie zmluvy. Faktúra bude splatná do 30 dní odo dňa jej doručenia.

10. **Kritéria na hodnotenie ponúk:**

Najnižšia celková cena s DPH.

11. **Spôsob stanovenia ceny:**

- A. V zmysle zákona o cenách NR SR č. 18/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o cenách“) sa považujú ceny uvedené v ponuke uchádzača za ceny maximálne, okrem prípadov, kedy môže dôjsť k jej úprave podľa bodu L tejto kapitoly Výzvy.
- B. Navrhovaná cena musí byť stanovená podľa § 3 zákona o cenách.
- C. Ceny budú vyjadrené v € a budú platné počas trvania zmluvy.
- D. Ak je uchádzač platcom dane z pridanej hodnoty (ďalej len "DPH"), navrhovanú zmluvnú cenu uvedie v zložení:
  - D.1. navrhovaná zmluvná cena bez DPH,
  - D.2. sadzba DPH a výška DPH,
  - D.3. navrhovaná zmluvná cena celkom vrátane DPH.
- E. Ak uchádzač nie je platiteľom DPH v Slovenskej republike, uvedie navrhovanú cenu celkom (ktorej súčasťou je aj DPH). Súčasne na túto skutočnosť v ponuke upozorní.
- F. Uchádzač bude ponúkať komplexné služby na báze "komplexnej zodpovednosti" tak, aby celková cena ponuky pokryla všetky jeho záväzky v zmysle súťažných podkladov z hľadiska uskutočňovania stavebnej práce.
- G. Pri určovaní cien jednotlivých položiek je potrebné venovať pozornosť všetkým požadovaným údajom, ako aj pokynom a záväzkom vyplývajúcim z pokynov pre uchádzačov na zhotovenie ponuky, z obchodných podmienok dodania predmetu obstarávania, ako aj z iných dokladov tvoriacich súčasť zmluvného záväzku.
- H. Uchádzač cenu špecifikuje na základe výkazu výmer, ktorý je uvedený v prílohe č. 1 tejto Výzvy a to tak, že ocení jednotlivé položky. Uchádzač musí v cene stavebných prác uviesť pre každú požadovanú položku jednotku, počet jednotiek a jednotkovú cenu. Celková cena je daná súčinom počtu jednotiek a jednotkovej ceny a množstva uvedeného vo výkaze výmer, ktorý je uvedený v prílohe č. 1 tejto Výzvy. Spôsob určenia ceny musí byť zrozumiteľný, jasný a bez matematických chýb.
- I. Uchádzač musí vyplniť predložený výkaz výmer, ktorý je uvedený v prílohe č. 1 tejto Výzvy v plnom rozsahu. Neuvedenie niektorej z položiek vrátane ceny alebo uvedenie iného rozsahu množstva položky bude považované za nesplnenie požiadavky verejného obstarávateľa a takáto ponuka bude zo zadávania zákazky vylúčená.
- J. Návrh ceny musí byť v členení:
  - Cena bez DPH
  - Základ DPH
  - Sadzba DPH
  - DPH
  - Celková cena vrátane DPH.

- K. Cenu stanoví uchádzač na základe oceneného výkazu položiek, ktorý bude súčasťou ponuky uchádzača.
- L. Do ceny predmetu zákazky počas platnosti zmluvy bude prípustné premietnuť:
- zmenu sadzby DPH a iných administratívnych opatrení štátu,
  - nevykonania niektorých prác, resp. činnosti uvedených v ocenenom výkaze položiek zo strany poskytovateľa, ak sa tieto ukážu v priebehu plnenia zmluvy ako nepotrebné,
- M. V prípade, že uchádzač zistí nedostatky výkazu výmer v etape spracovania ponuky, je povinný na to verejného obstarávateľa písomne upozorniť a požiadať o vysvetlenie.

N. Kalkulácia nákladov rozpočtu stavby bude ďalej obsahovať všetky náklady spojené s realizáciou ako napr. aj náklady na odvoz sute vrátane poplatku za skládku, telefón, spracovanie dielenskej alebo výrobnjej dokumentácie ak to bude potrebné, náklady na spotrebu elektrickej energie a vody, kompletačná činnosť, skúšky a merania kontroly kvality prác a pod.

Rozpočet – cenu rozpisánú podľa výkazu jednotlivých položiek ( výkazu výmer ) predloží uchádzač písomnou formou .

Použitie materiály pri výstavbe musia mať certifikáty v zmysle platných predpisov.

## 12. Dôvody na zrušenie súťaže:

Verejný obstarávateľ môže zrušiť použitý postup zadávania zákazky z nasledovných dôvodov:

- nebude predložená ani jedna ponuka,
- ani jedna z predložených ponúk nebude zodpovedať určeným požiadavkám,
- ak sa zmenili okolnosti, za ktorých sa vyhlásilo toto zadávanie zákazky,
- ak administratívna kontrola zadávania zákazky uskutočnená Poskytovateľom NFP nebude s kladným výsledkom

## 13. Ďalšie informácie verejného obstarávateľa:

- A. Všetkým uchádzačom verejný obstarávateľ oznámi úspešnosť alebo neúspešnosť ich ponuky. Predpokladaná lehota na uzavretie zmluvy: **do 31.01.2019.**
- B. Výsledkom tohto postupu zadávania zákazky bude zmluva o dielo na realizáciu uvedeného predmetu zákazky (ďalej len ZoD).
- C. Platnosť zmluvy je stanovená podpisom oboch zmluvných strán. Zmluva nadobúda účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia na webovom sídle verejného obstarávateľa. Túto skutočnosť oznámi verejný obstarávateľ e-mailom úspešnému uchádzačovi na adresu uvedenú v zmluve o dielo v článku I. Toto verejné obstarávanie podlieha kontrole postupu zadávania zákazky poskytovateľom. V prípade neschválenia procesu verejného obstarávania poskytovateľom, verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo zrušiť daný postup zadávania zákazky bez udania iného dôvodu v nadväznosti na doručenie oznámenia správy z kontroly verejného obstarávania, ktorou poskytovateľ neschválil predmetné verejné obstarávanie.
- D. Zhotoviteľ je povinný strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s dodávanými prácami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti zmluvy o poskytnutí dotácie a to oprávnenými osobami v zmysle zmluvných podmienok zmluvy o poskytnutí dotácie a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
- E. **Verejný obstarávateľ požaduje, aby úspešný uchádzač ku podpisu zmluvy predložil aktuálny doklad uskutočňovať požadované práce v origináli alebo overenej kópii.**
- F. **Verejný obstarávateľ požaduje, aby úspešný uchádzač ako zhotoviteľ predmetných prác mal ku dňu podpisu zmluvy uzatvorené poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone povolania alebo uzatvorené poistenie zodpovednosti za škodu podnikateľa počas celej doby realizácie zákazky v minimálnej výške zmluvnej ceny (cena s DPH).**
- G. Záujemcom sa odporúča vykonať obhliadku miesta realizácie predmetu zákazky a jeho okolia tak, aby si sám overil a získal všetky informácie, ktoré bude potrebovať na prípravu, spracovanie ponuky a začatie prác súvisiacich s realizáciou predmetu zákazky. Výdavky spojené s touto prehliadkou idú na ťarchu záujemcov. V prípade požiadavky záujemcu o obhliadku miesta

realizácie požadovaného predmetu zákazky záujemca môže dohodnúť termín obhliadky u zodpovednej osoby na adrese:

**Obec Bystré**  
**Obecný úrad, 09434 Bystré 98**  
**PhDr. Ľubomír Hreha**  
**Mobil: +421 917900517**  
**Telefón: +421 574452144**  
**Fax: +421 574452145**  
**E – mail: [ocu.bystre@slovanet.sk](mailto:ocu.bystre@slovanet.sk)**

Bystré, dňa 06.11.2018

.....  
Ing. Ján Halgaš  
osoba zodpovedná za verejné obstarávanie

Prílohy:      č. 1A Výkaz výmer vo formáte .pdf:  
                  č. 1B Výkaz výmer vo formáte .xls:  
                  č. 2A Návrh ZoD vo formáte .pdf:  
                  č. 2B Návrh ZoD vo formáte .doc